THỦ TƯỚNG CHÍNH PHỦ

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

Số: 31/20

31/2019/QĐ-TTg

Hà Nội, ngày **09** tháng 10 năm 2019

OUYÉT ĐỊNH

Quy định việc nhập khẩu hàng hóa thuộc Danh mục sản phẩm công nghệ thông tin đã qua sử dụng cấm nhập khẩu để nghiên cứu khoa học và thực hiện buyên chữa buyên chữa buyên nhập khẩu sản phẩ sử dụng nhập khẩu chu ở chu chu ở chu ở

cứ Luạ

Căn cứ Luât (

Căn cứ Nghị nính phủ quy địnl

Theo đề nghị

Thủ tướng hàng hóa thuộc nhập khẩu để hàng hóa thư nhập khẩu c *5* 2015;

năm 2017;

áng 5 năm 2018 của lý ngoại thương;

ıyền thông;

quy tịnh việc nhập khẩu rông t đã qua sử dụng cấm hoạt rg gia công sửa chữa lệ thôn r đã qua sử dụng cấm lêu thu ớc ngoài.

Điềy

Qu nh tự, và thẩm quyền cho phép nhập kl c sản ph g nghệ thông tin đã qua sử dụng c u khoa noạt động gia công sửa chữa hàng l phẩm cô thông tin đã qua sử dụng cấm nhập nước ng nếu thụ ở nước ngoài.

g áp dụr

Quanta này áp dụng đối với:

- 1. Thương nhân có hoạt động nhập khẩu hàng hóa thuộc Danh mục sản phẩm công nghệ thông tin đã qua sử dụng cấm nhập khẩu để nghiên cứu khoa học.
- 2. Tương thực niện hoạ dọng thì công sự chưa hàng hóa thuộc Lịnh rục sản phần, ông nghệ thố gián đi qua sử dụng cấm nhập khẩu cho thự nhân nướng cổ tiêu thụ nước ngoài.
 - 3. Cơ quan quản lý mà nước, to chức, cá nhân có tiên quan.

Điều 3. Giải thích từ ngữ

- 1. Hàng hóa thuộc Danh mục sản phẩm công nghệ thông tin đã qua sử dụng cấm nhập khẩu là các sản phẩm công nghệ thông tin đã được thương mại hóa và được đưa vào sử dụng; không áp dụng đối với các sản phẩm mẫu, đang trong quá trình nghiên cứu, phát triển để hoàn thiện thành sản phẩm hoàn chỉnh.
- 2. Hoạt động nghiên cứu khoa học theo quy định tại Quyết định này bao gồm một trong các hoạt động sau: phân tích, thiết kế, kiểm nghiệm, thử nghiệm, cải tiến nhằm do cán phẩm hoặc có phương pháp, giải pháp hoặc phương tháp, giải cát trì nơn.
- 3. Gia ê thông t l qua sử dụng bao gồm một ản xuất ở yêu cầu của bên đặt gia sử ra, phục hồi, nâng cấp c năng, la thức tương đương với phẩm mới
- Điều 4. Tiêu c nuộc Danh mục sản p am công nghệ t khẩu để nghiên cứu l toa học; tiêu ch ng gia công sửa chữa l àng hóa cho thư
- 1. Tiêu chí, nuộc Danh mục sản phẩm công nghệ thông tu được phép nhập khẩu để nghiên cứu kh tộng go công sửa chữa cho thương nhân r
- a) Hàn trực ti ho hoạt động nghiên cứu khoa h lân; khê ược phục vụ mục đích bán, biếu
- b) I tược gây ểm môi trường theo quy định củ trường theo quy
- p khẩu là a thuộc Danh mục sản phẩm công ap khẩu để nghiên cứu khoa học đáp ú
- a p khẩu phai đáp ứng tiêu chí, điều kiện chung quy định tại khoản l
- b) Hàng hóa nhập khẩu thuộc danh mục sản phẩm, thiết bị phục vụ cho công tác nghiên cứu khoa học của đề án, dự án nghiên cứu khoa học đã được hệ duyệ
- nượn từ đối tác nước iệ hoặc nua hoặc c) làng hó n. okh ı được t chuyên dùng mà sản riêng biệ điểm n cha o các tín nước không thay hê được. làng hóa l rờng troi pha n ở th

- 3. Tiêu chí, điều kiện thực hiện hoạt động gia công sửa chữa hàng hóa cho thương nhân nước ngoài:
- a) Hàng hoá nhập khẩu để gia công phải đáp ứng tiêu chí, điều kiện chung quy định tại khoản 1 Điều này;
- b) Phải có phương án, biện pháp bảo đảm quá trình thực hiện hoạt động gia công sửa chữa không gây ô nhiễm môi trường theo quy định của pháp luật về bảo vệ môi trường;
- c) Có cơ sở, nhà máy sản xuất; hệ thống dây chuyền, thiết bị thực hiện hoạt động gia côr với au xuất của từng loại sản phẩm; có ap ứng quố sản xuất;
- d) N siện quy h từ điểm a đến c khoản hàng thuộc Danh mục sản p cong ấr úp khẩu phải thực hiệr eo các quy định tại Ng định số 69/2 số liên quan.

Điều 5. Hồ sơ họ phép nhập khẩu h ng hóa thuộc Dang tin đã qua sử dụng cảm nhập khẩu đ

- 1. Hồ sơ đề j
- a) Văn bản khẩv làng hóa thuộc Danh nục sản phẩm ng cất nhập khẩu để nghiên cứu khoa học tại Ph c ban hành kèm theo Ouyết định r
- b) Giế nghiệp chứng nhận đăng ký kinh doan ar: 01 bể có chứng thực;
- c) 7 oa; tài li hiện nguồn gốc hàng hóa (hóa đơ bản sac
- d ự án ng tu khoa học, Đề cương đề án nghiê liệu kh ng đó nêu rõ mục tiêu, nội dung, kết quan thực noạt động nghiên cứu khoa học; giải trình la số họng nàng hóa cần nhập khẩu, thời hạn và biện phang hóa sau khi kết thúc quá trình nghiên cứu khoa học: 01 bản chính;
 - đ) Tài liệu liên quan khác (nếu có).
- Bộ Thông tin và ho Bô Chính bhủ ủy ập khá hàng hó thuộc Danh mục sản ét, cl phép n uyền lông xe pl m ng nghệ h nhập k u để nghiên cứu khoa nôn tin lã qua sử ô sơ, trình tự, thứ ục quy định tại Quyết n cứ theo êu cı êu kiện, định lày.

- 3. Trình tự, thủ tục cho phép nhập khẩu:
- a) Thương nhân nộp 01 bộ hồ sơ đề nghị theo quy định tại khoản 1 Điều này trực tiếp hoặc qua bưu điện về Bộ Thông tin và Truyền thông (địa chỉ: số 18 đường Nguyễn Du, quận Hai Bà Trưng, thành phố Hà Nội) hoặc qua cổng dịch vụ công trực tuyến của cơ quan nhà nước;
- b) Trong trường hợp thương nhân cung cấp hồ sơ chưa đầy đủ, chưa đúng quy định, trong thời hạn 01 ngày làm việc, Bộ Thông tin và Truyền thông có thông báo yêu cầu thối bổ sung hồ sơ:
- c) Trong từ ngày nh ược hồ sơ đầy đủ, đúng quy xem xét yết định cho phép nhập kh ông n hông tin đã qua sử dụng từ yp không cho phép, Bộ Tug tin và T

Trường hợp c

đ ực hồ sơ đầy đủ,

l y ý kiến các bộ, c

lệc kể từ ngày nh

lệc kể từ ngày nh

và Truyền thông, bộ, cơ

uan ngang bộ có

nan xử lý hồ sơ đ

Điều 6. H động gia côr thông tin đã

tục ch thép thực hiện hoạt nh my ản phẩm công nghệ to thươ hân nước ngoài

1. Hď

noạt độ công sửa chữa:

- a) Tho phé hiện hoạt động gia công sửa chî sản phể g nghệ thông tin đã qua sử dụng c nhân nư ai của thương nhân theo Mẫu số 02 theo Q n này: 01 bản chính;
- kinh c ng nhận đảng ký đầu tư: 01 bản sao có chứng thực;
- c) Ho sơ năng lực của thương nhân bao gồm: Cơ sở, nhà máy sản xuất; hệ thống dây chuyền, thiết bị, thực hiện hoạt động gia công sửa chữa phù hợp với từng loại sản phẩm; nhân lực đáp ứng quy mô sản xuất; năng lực lị chính 01 bả hính. Đối với ng nh ya cấp phép, nếu lợp đồ gia cô g ới học điều c nh, bổ ng khôn làm thay đổi quy mô, có g ất, chủn loại tín chất sả lúa dự án nì không phải nộp tài liệt y);

- d) Quyết định phê duyệt Báo cáo đánh giá tác động môi trường hoặc Giấy xác nhận Kế hoạch bảo vệ môi trường cho dự án thực hiện hoạt động gia công sửa chữa theo quy định của pháp luật bảo vệ môi trường của cơ quan quản lý nhà nước có thẩm quyền căn cứ theo quy mô, công suất, tính chất sản phẩm của dự án: 01 bản sao có chứng thực. (Đối với các thương nhân đã được cấp phép, nếu Hợp đồng gia công mới hoặc điều chỉnh, bổ sung không làm thay đổi quy mô, công suất, chủng loại, tính chất sản phẩm của dự án thì không phải nộp tài liệu này);
- đ) Hợp đồng thực hiện hoạt động gia công gửa chữa với thương nhân nước ngoài háp luế là hính hoặc bản sao công chứng.
- 2. T'

 Truyền

 hóa f

 Dan.

 nhậ nẩu cho th

 sơ nh tư, thủ tục

 Bộ Trư Bộ Thông tin và

 nng sống sống sửa chữa hàng

 qua sử dụng cấm

 1 chí, điều kiện, hồ
 - 3. Trình tự, thi a công sửa chữa:
- a) Thương nh y định tại khoản 1 Điều ày trực tiếp hoặc ruyền thông (địa chỉ: số 8 đường Nguyễr nố H Nội) hoặc qua cổng lịch vụ công trự
- b) Trong ap hồ / chưa đầy đủ, chưa đúng quy địr việc, F Thông tin và Truyền thông có thể nồ sơ;
- kể từ nhận được hổ sơ đẩy c) T n thông xem xét, quyết tin và đủ, đúng ữa hàng hóa thuộc Danh a công đinh cho dung cấm nhập khẩu cho n đã d muc så ường họ g cho phép, Bộ Thông tin và thương và nêu Truyê
- trong th 02 ngày làm việc kể từ ngày nhận được guy đi vị Thông tin và Truyền thông có văn bản lấy ý quan ngang bộ có liên quan; trong thời hạn 05 ngày làm việc kế truyền nhận được văn bản của Bộ Thông tin và Truyền thông, các bộ, cơ quan ngang bộ có văn bản trả lời. Thời gian lấy ý kiến không tính vào thời hạn xử lý hồ sơ đề nghị cấp phép.

Điề 7. Ngl vụ của hương 1 hế độ

1. hương nà nhậ khẩu hi g hóa luộc Dar l mục sản phẩm công ng ê lông tin c l qua sử dụng cất mạp khẩu để n niên cứu khoa học và thu g nhân thị hiện at động a công sửa chữa hàng hóa thuộc Danh

mục sản phẩm công nghệ thông tin đã qua sử dụng cấm nhập khẩu cho thương nhân nước ngoài có trách nhiệm thực hiện nghiêm túc các quy định của pháp luật có liên quan và quy định tại Quyết định này.

- 2. Thương nhân chịu trách nhiệm về chủng loại, số lượng, chất lượng hàng hoá nhập khẩu.
- 3. Thương nhân nhập khẩu hàng hóa để nghiên cứu khoa học phải tái xuất hoặc tiêu hủy hàng hóa theo quy định của pháp luật sau 03 tháng kể từ ngày kết thúc quá trình nghiên cứu khoa học.
- 4. Thương nhật tống gia cổ ta hàng hóa phải tái xuất toàn bộ sử trình gia sửa chữa, không được phép thàng hóa
- hiện at động gia nh kèm theo Quyết địn này kể từ nga gia công sửa chữa hà 3 hóa thuộc Dar đã qua sử dụng cấm nh ap khẩu.

Điều 8. Tổ ch

- 1. Bộ Thông ệm chủ trì, phối hợp với các bộ, cơ quan cỉnh, tành phố trực thuộc rung ương triể em tra iệc thực hiện Quyết định này; tron đề ph sinh hoặc khó khăn, vướng mắc m qu tổng hợp, báo cáo Thủ tướng (
- 2. Bố liên quan, Ủy ban nhân dân c trung phối hợp với Bộ Thông tin và Trung quyế lày.

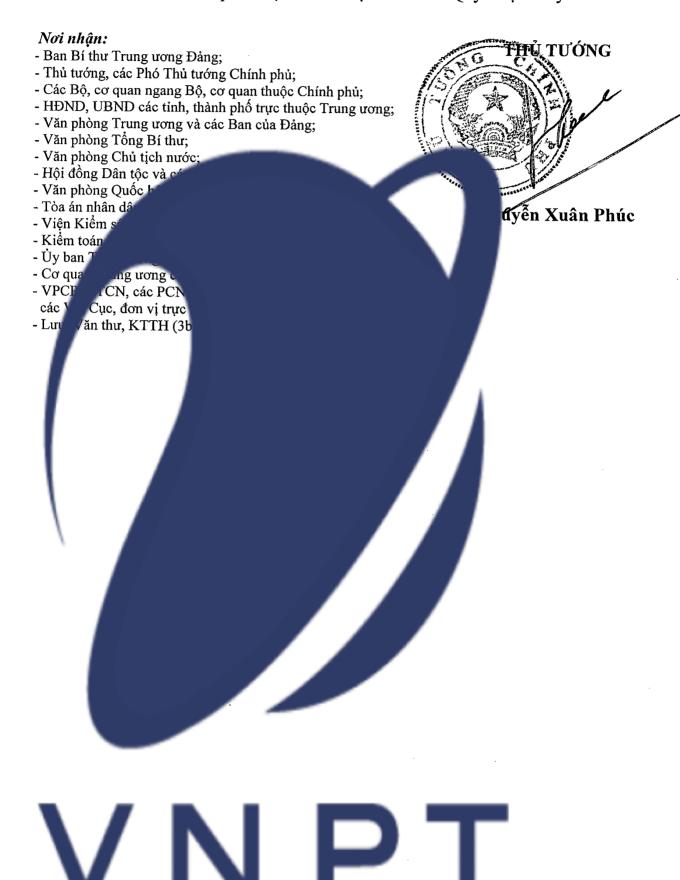
Ð

ợc cấp thap khẩu hàng hoá thuộc Danh mục s nông tir a sử dụng cấm nhập khẩu để nghiên cứu k nép thư ch hoạt động gia công sửa chữa hàng hóa thuộc an phẩm công nghệ thông tin đã qua sử dụng cấm nhập khẩu cho muong nhân nước ngoài theo quy định pháp luật trước thời điểm Quyết định này có hiệu lực được tiếp tục thực hiện theo các nội dung và thời han hiệu lực trong văn bản cấp phép.

Điề 10. Đị hoản ni hành

1 Juyết định na có iệu lực thành từ ngày ý ban hành.

2. Các Bộ trưởng, Thủ trưởng cơ quan ngang bộ, Thủ trưởng cơ quan thuộc Chính phủ, Chủ tịch Ủy ban nhân dân các tỉnh, thành phố trực thuộc Trung ương, các tổ chức, cá nhân liên quan chịu trách nhiệm thi hành Quyết định này./.





Phụ lục Theo Quyết định số 31/2019 /QĐ-TTg đáng to năm 2019 của Thủ tướng Chính phủ)

Mẫu số 01	Văn bản cam kết và đề nghị cho phép nhập khẩu hàng hóa thuộc Danh mục sản phẩm công nghệ thông tin đã qua sử dụng cấm nhập khẩu để nghiên cứu khoa học			
Mẫu số 02	Văn bản con lất và đề nghị cho gia hóa 1 ye Da cấm nhật	thực hiện hoạt động nục sản phẩm công u cho thương nhân		
Mẫ ⊍3	ne t dụn	ông sửa chữa hàng thông tin đã qua sử ngoài		



VNPT

TÊN THƯƠNG NHÂN

Mẫu số 01 CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

Số:

V/v cam kết và đề nghị cho phép nhập khẩu hàng hóa thuộc Danh mục sản phẩm công nghệ thông tin đã qua sử dụng cấm nhập khẩu để nghiên cứu khoa học

Hà Nội, ngày tháng năm

K,	∼ tin và Tr
1. Têr 2. F	đầy đủ về viết tắt): -mail:
3 Sou. Dịa chỉ gia 5. Người đại	Số CMND/Hộ
ch u:	tháng năm 2019 của tép nhập khẩu hàng hóa
nuộc Danh mục thẩu để nghiên	ĩ qu l sử dụng cấm nhập

ST	T Tê		ıât xứ	Số lượng
1	1			
1				

Tôi/

- T ay định hà nước, hướng dẫn của cơ quar khẩu hàr thuộc Danh mục sản phẩm công r aụng cấr khẩu và các quy định khác của pl
- học v em môi ng theo quy định của pháp luật về bảo vệ môi tr
- Tai xuat hoặc tiêu hủy hàng hóa thuộc-Danh mục sản phẩm công nghệ thông tin đã qua sử dụng cấm nhập khẩu theo quy định pháp luật sau 03 tháng kể từ ngày kết thúc quá trình nghiên cứu khoa học./.

ĐẠI IỆN THƯƠNG NHÂN
(Y') hi rõ họ n)

TÊN THƯƠNG NHÂN

Mẫu số 02 CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

Số:
V/v cam kết và đề nghị cho phép thực hiện
hoạt động gia công sửa chữa hàng hóa
thuộc Danh mục sản phẩm công nghệ
thông tin đã qua sử dụng cấm nhập khẩu
cho thương nhân nước ngoài

Hà Nội, ngày tháng năm

	và 🗇 "yen th
1. Tê	tầy đủ và viết tắt):
2.	2-mail:
í a số thu	
Địa chỉ giac	<u></u>
5. Người đại (Số CMND/Hộ
d ếu:	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·
6. Hồ sơ kèm	<u></u>
Căn cứ Quyế	thá ng năm 2019 của
'hủ tướng Chín'	c cho phép thực hiện hoạt
tộng gia công s	c sản ẩm công nghệ thông
in đã qua sử	g nhât ước ngoài theo Hợp
đồng gia côn	ihu sar

Té nước, sửa ch dụng pháp l

STT

hiện đứ đủ các quy định của Nhà
lý nhà r thực hiện hoạt động gia công
lh mục ran công nghệ thông tin đã qua sử
chương rước ngoài và các quy định khác của

Cuất xứ

Số lượng

ĐẠI DIỆN THEO PHÁP LUẬT CỦA THƯƠNG NHÂN (Ký, ghi rõ họ tên)

VNPT

TÊN THƯƠNG NHÂN

Mẫu số 03 CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

Số:
V/v báo cáo tình hình thực hiện
hoạt động gia công sửa chữa hàng hóa
thuộc Danh mục sản phẩm công nghệ
thông tin đã qua sử dụng cấm nhập khẩu
cho thương nhân nước ngoài

tháng Hà Nội, ngày năm

1. Tên th 2. M² 3. F 4 Joi a, Diện thoạ 5. Email: Liên hệ: Chi tiết hợp Số hợp đồn Ngày bắt đầ Ngày kết th Báo cáo số	 đầ g t	^ o tin và Truvề						
STT Mô tả hàng l			khai ạp khẩ	Số lượng	Trị giá	Xuất xứ		
Báo STT ,			r au	Số lượng	Trị giá	Xuất xứ		
	_10,	tiêu l	au	Iuyug	gia	Au		
STT	Mã HS	vị tính	Tồn kho	Tiêu hủy	Biên bản	Ghi chú		

Tôi/Chúng tôi cam kết thực hiện đúng, đầy đủ các quy định của Nhà nước và hướng dẫn cơ quan quản lý nhà nước về hoạt động gia công sửa phữa hàng hóa thuộc Danh mục sản phẩm công nghệ thông tin đã qua sử dụng goài v. ác quy a h khác của pháp luật./. m nhậr chẩu ch rong nân nước

> A THƯƠNG NHÂN ÊN THI (Ký, ghi rõ họ